

## Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

### PROJET DE LOI

relatif aux mesures de sécurité à appliquer dans la fabrication, la manipulation et l'utilisation des substances et produits chimiques dangereux en vue de prévenir les accidents et les maladies professionnelles.

### PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

#### Article premier.

Sans préjudice de la loi du 24 février 1921, concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, pour autant que celles-ci soient destinées à l'art de guérir et qu'elles aient été ou soient délivrées par des praticiens compétents, sont soumis aux prescriptions de la présente loi l'achat, la vente, le transport, l'importation, l'exportation, le transit, la fabrication, le dépôt, la manipulation, l'étiquetage et l'utilisation des substances et produits dangereux, notamment les substances et produits toxiques, nocifs, inflammables et radioactifs.

Le Roi établit la liste des substances et des produits auxquels la présente loi est applicable.

#### Art. 2.

Le Roi fixe pour chacune de ces substances et produits, éventuellement répartis en groupes, les conditions et les limites dans lesquelles une autorisation est délivrée pour l'achat, la cession à titre onéreux ou gratuit, le transport, l'importation, l'exportation, le transit, la fabrication, le dépôt, la manipulation, l'étiquetage et l'utilisation.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

45 (1958-1959) : Proposition de loi.  
59 (1958-1959) : Rapport.

*Annales du Sénat :*

11 et 12 février 1959.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

### WETSONTWERP

betreffende de veiligheidsvoorschriften bij de fabricage, de behandeling en het gebruik van gevaarlijke, scheikundige stoffen en produkten, ter voorkoming van ongevallen en beroepsziekten.

### ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN(1).

#### Eerste artikel.

Onverminderd de toepassing van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, voor zover deze voor geneeskundige doeleinden bestemd en afgeleverd zijn of worden door daartoe bevoegde practici, worden onderworpen aan de bepalingen van deze wet de aan- en verkoop, het vervoer, de in-, uit- en doorvoer, het fabriceren, opslaan, behandelen, de etikettering en het gebruik van gevaarlijke stoffen en produkten, meer bepaald giftige, schadelijke, ontvlambare en radioactieve stoffen en produkten.

De Koning stelt de lijst vast van de stoffen en produkten waarop deze wet toepasselijk is.

#### Art. 2.

De Koning bepaalt voor elk dezer stoffen en produkten, eventueel ingedeeld in groepen, de voorwaarden waaronder en de grenzen binnen welke machtiging verleend wordt tot aankoop, afstand ten bezwarende of kosteloze titel, vervoer, in-, uit- en doorvoer, fabriceren, opslaan, behandelen, etikettering en gebruik.

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

45 (1958-1959) : Wetsvoorstel.  
59 (1958-1959) : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

11 en 12 februari 1959.

L'Inspection chimique du Ministère du Travail est compétente pour délivrer cette autorisation ainsi que pour fixer les modalités suivant lesquelles elle est portée à la connaissance des intéressés.

#### Art. 3.

Sans préjudice des devoirs qui incombent aux officiers de la police judiciaire, les fonctionnaires et agents de l'inspection chimique, dûment habilités à cet effet par le Roi, surveillent l'exécution de la présente loi et des arrêtés pris en vertu de celle-ci.

Les chefs d'entreprise, leurs préposés ou leurs mandataires, les travailleurs et tous ceux qui font les opérations énoncées à l'article premier, sont tenus de fournir aux fonctionnaires et agents visés à l'alinéa précédent les renseignements qu'il demandent en vue de l'exécution de leur mission.

Ces fonctionnaires et agents ont libre accès aux fabriques, usines, ateliers, dépôts, locaux et emplacements où les substances et produits visés à l'article premier sont fabriqués, emmagasinés, manipulés, rangés en vue du transport, mis en vente ou utilisés.

#### Art. 4.

Toute infraction constatée fait le jour même l'objet d'un procès-verbal dans lequel est insérée la déclaration du contrevenant.

Les substances et produits qui font l'objet de la contravention sont saisis.

Le procès-verbal mentionne l'inventaire des marchandises saisies ainsi que l'endroit où elles sont consignées et la surveillance à laquelle elles sont soumises.

Une copie de ce procès-verbal est adressée au contrevenant dans les 15 jours de sa date sous peine de nullité.

#### Art. 5.

Est punie d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 26 francs à 5.000 francs ou de l'une de ces peines seulement, toute personne qui a contrevenu à une ou plusieurs dispositions de la présente loi ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Le tribunal peut ordonner à charge du condamné la confiscation des marchandises saisies.

#### Art. 6.

Sans préjudice de l'application des peines prévues par les articles 269 à 274 du Code pénal, est punie d'une amende de 26 à 500 francs toute personne qui a mis obstacle à la surveillance exercée par les fonctionnaires ou agents compétents.

#### Art. 7.

En cas de récidive dans les trois ans à partir de la date de la condamnation encourue en vertu de la présente loi, les peines fixées aux articles 5 et 6 sont doublées.

#### Art. 8.

Les employeurs sont civilement responsables du paiement des amendes prévues aux articles 5 et 6 et prononcées à charge de leurs préposés ou de leurs mandataires.

De chemische inspectie van het Ministerie van Arbeid is bevoegd om deze machtiging te verlenen alsmede de modaliteiten te bepalen waarin zij ter kennis wordt gebracht van de belanghebbenden.

#### Art. 3.

Onverminderd de aan de officieren van de gerechtelijke politie opgelegde plichten, houden de ambtenaren en beambten van de chemische inspectie, behoorlijk daartoe gemachtigd door de Koning, toezicht op de uitvoering van deze wet en van de krachtens deze wet genomen besluiten.

De bedrijfshoofden, hun aangestelden of lasthebbers, de werknemers en al degenen die in artikel één opgesomde werkzaamheden verrichten, zijn gehouden aan de in vorig lid bedoelde ambtenaren en beamten, de inlichtingen te verstrekken, welke zij ter uitvoering van hun opdracht vragen.

Deze ambtenaren en beambten hebben vrije toegang tot de fabrieken, fabrieksgebouwen, werkplaatsen, opslagplaatsen, lokalen en plaatsen waar de in artikel één bedoelde stoffen en produkten gefabriceerd, opgeslagen, behandeld, voor het vervoer gerangschikt, verkocht of verbruikt worden.

#### Art. 4.

Elke vastgestelde overtreding maakt de dag zelf het voorwerp uit van een proces-verbaal waarin tevens de verklaring van de bekeurde wordt opgenomen.

De stoffen en produkten welke het voorwerp uitmaken van de overtreding, worden in beslag genomen.

Melding wordt gemaakt in het proces-verbaal van de inventaris van de in beslag genomen goederen alsmede van de plaats waar zij voor bewaring worden ondergebracht en de bewaking waaraan zij worden toevertrouwd.

Afschrift van dit proces-verbaal wordt op straf van nietigheid binnen de 15 dagen van de datum ervan aan de bekeurde toegezonden.

#### Art. 5.

Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van 26 tot 5.000 frank of met één dezer straffen alleen al wie in overtreding bevonden wordt met één of meer bepalingen van deze wet of van haar uitvoeringsbesluiten.

De rechthank kan de verbeurdverklaring van de inbeslaggenomen goederen ten laste van de veroordeelde bevelen.

#### Art. 6.

Onverminderd de toepassing van de straffen voorzien bij de artikelen 269 tot en met 274 van het Wetboek van Strafrecht, wordt gestraft met geldboete van 26 tot 500 frank, al wie het door de bevoegde ambtenaren en beambten gehouden toezicht verhindert.

#### Art. 7.

Ingeval van herhaling binnen drie jaar te rekenen van de datum van de krachtens deze wet opgelopen veroordeling, worden de in de artikelen 5 en 6 vastgestelde straffen verdubbeld.

#### Art. 8.

De werkgevers zijn burgerlijk aansprakelijk voor de betaling van de in de artikelen 5 en 6 bepaalde boeten welke tegen hun aangestelden of lasthebbers werden uitgesproken.

## Art. 9.

Les dispositions du Livre I<sup>er</sup> du Code pénal, y compris celles du Chapitre VII et de l'article 85, sont applicables aux infractions à la présente loi et aux arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Bruxelles, le 12 février 1959.

*Le Président du Sénat,*

## Art. 9.

De bepalingen van Boek I van het Wetboek van Strafrecht, met inbegrip van Hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op de overtreding van deze wet en van de in uitvoering van deze wet genomen besluiten.

Brussel, 12 februari 1959.

*De Voorzitter van de Senaat,*

P. STRUYE.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen,*

A. MOULIN,  
A. DE MARNEFFE.

---